

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 44:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Żaden kapłan nie będzie pił wina,* gdy będzie miał wchodzić na dziedziniec wewnętrzny. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Żaden kapłan nie będzie pił wina przed wejściem na dziedziniec wewnętrzny.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Żaden kapłan nie będzie pił wina, gdy będzie miał wchodzić na dziedziniec wewnętrzny.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wina też nie będzie pił żaden kapłan, gdy będzie miał wchodzić do sieni wewnętrznej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I wina niech nie pije żaden kapłan, kiedy ma wnieść do sieni wewnętrznej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Żaden kapłan nie ma pić wina, jeśli się udaje na wewnętrzny dziedziniec.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Żaden kapłan nie będzie pił wina, gdy będzie miał wchodzić na dziedziniec wewnętrzny.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Żaden kapłan nie będzie pił wina, gdy wejdzie na dziedziniec wewnętrzny.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Żaden kapłan nie będzie pił wina, gdy wejdzie na dziedziniec wewnętrzny.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Żaden kapłan nie będzie pił wina, gdy wejdzie na dziedziniec wewnętrzny.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І кожний священик не питиме вино коли вони входять до внутрішнього двору.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Żaden kapłan nie będzie również pił wina, gdy ma wejść na wewnętrzny dziedziniec.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I żaden z kapłanów nie ma pić wina, gdy przychodzą na dziedziniec wewnętrzny.

¹⁾ <x>30 10:9</x>